

12 of February, 2025, Visaginas
AGREEMENT No. (3.46 Mr) PT-2

Agreement made as of today between **VISAGINO KULTŪROS CENTRAS** (Visaginas Cultural Centre), Vilties g. 5, LT-31118 Visaginas, Lithuania, organization No. 300509331, not VAT payer (hereinafter referred to as **VKC**), and **ALEXANDER PALEI**
Address:
Date of birth:
Email: (hereinafter referred to as **ARTIST**).

ARTICLE 1

ARTIST undertakes to prepare and give quality piano performance (hereinafter referred to as **the Performance**) on 14th of February, 2025, at 6:00 p.m at the VKC concert hall „Draugystė“ (Parko str. 7, Visaginas).

ARTICLE 2

VKC and **ARTIST** agree on the fee **589,00 Eur** (five hundred eighty-nine euro, 00 ct.) as a fee for **the Performance**.

From this amount the income tax of 15% will be paid – 88,35 eur (eighty-eight euros, 35 ct). A payment of **500,65 Eur** (five hundred euros, 65 ct.) will be made by bank transfer to **ARTIST's** bank account in period of 30 days after **the Performance**:

Account holder: **Alexander Palei**
Bank: Crédit Agricole d'Ile-de-France
Bank account:
BIC/SWIFT code:

ARTICLE 3

VKC agrees to undertake local travels (Vilnius-Visaginas-Vilnius) and local publicity for the **Performance** in Visaginas, as well to take care about the venue for rehearsals and the presentation of **the Performance** and all services at the venue.

ARTICLE 4

The **ARTIST** hereby authorises **VKC** to photograph, film, videotape or otherwise record up to 3 minutes of any part or parts **of the Performances** for the purpose of advertising and publicity by **VKC**.

ARTICLE 5

Force majeure, including strikes, riot, fire, civil commotion, national calamity, national mourning, earthquake as a result of which the presentation

2025 m. vasario 12 d., Visaginas
SUTARTIS Nr. (3.46 Mr) PT-2

Ši sutartis sudaryta tarp biudžetinės įstaigos **VISAGINO KULTŪROS CENTRAS**, Vilties g. 5, LT-31118 Visaginas, Lietuva, įmonės kodas 300509331, ne PVM mokėtoja (toliau vadinama **VKC**) ir **ALEXANDER PALEI**
Adresas: :
Gimimo data:
El. paštas: (toliau vadinamas **ARTISTU**).

1 SKYRIUS

ARTISTAS sutinka paruošti ir kokybiškai atlikti fortepijoninės muzikos pasirodymą (toliau vadinamas **Pasirodymu**) 2025 m. vasario 14 dieną 18.00 val. VKC salėje „Draugystė“ (Parko g. 7, Visaginas).

2 SKYRIUS

VKC sumoka **ARTISTUI** atlygį už **Pasirodymą**, kuris yra **589,00 Eur** (penki šimtai aštuoniasdešimt devyni eurai, 00 ct).

Iš šios sumos bus sumokėtas 15% gyventojų pajamų mokestis – 88,35 eur. (aštuoniasdešimt aštuoni eurai, 35 ct).

500,65 Eur (penki šimtai eurų, 65 ct) atlygis bus sumokėtas pavedimu į **ARTISTO** sąskaitą per 30 dienų po **Pasirodymo**:

Sąsk. savininkas: : **Alexander Palei**
Bankas: Crédit Agricole d'Ile-de-France
Banko sąskaita:

BIC/SWIFT kodas:

3 SKYRIUS

VKC užtikrina vietines keliones (Vilnius-Visaginas-Vilnius) ir rūpinasi **Pasirodymo** Visagine viešiniu, taip pat – repeticijų ir pasirodymo vieta ir paslaugomis joje.

4 SKYRIUS

ARTISTAS sutinka, kad **VKC** darytų **Pasirodymo** nuotraukas ar bet kurios dalies vaizdo įrašą iki 3 min. trukmės **VKC** viešinimo tikslais.

5 SKYRIUS

Jeigu dėl nenugalimos jėgos, įskaitant streikus, riaušes, gaisrus, pilietinius neramumus, nacionalines nelaimes, gedulus, žemės drebėjimus,

of any activities of **ARTIST** or **VKC** are prevented, for any of the above reasons, **ARTIST** or the **VKC** will not be under any obligation to compensate for any expenses incurred in connection with this agreement.

ARTICLE 6

Any additions or changes of this contract may be proceeded only by written mutual agreement of both sides, **VKC** and **ARTIST**.

ALEXANDER PALEI

Address:

Date of birth:

Email:

Phone nr:

Alexander Palei

būtų užkirstas kelias **ARTISTO** arba **VKC** veiklai, **ARTISTAS** arba **VKC** nebus įpareigota atlyginti bet kokias patirtas išlaidas, susijusias su šio susitarimo sąlygų nevykdymu.

6 SKYRIUS

Bet kokie šios sutarties papildymai ar keitimai gali būti daromi tik abipusiu rašytiniu **VKC** ir **ARTISTO** susitarimu.

VISAGINO KULTŪROS CENTRAS

Vilties g. 5, LT-31118 Visaginas

Įmonės kodas 300509331

Jurgita Skiotytė - Norvaišienė,
laikintai einanti direktoriaus pareigas

